



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Dragage - Mtl / St-Antoine	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE517-202497/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE517-202497	<b>Date</b> 2020-04-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-034-17893	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-9-42233 (034)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-05-07</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kirouac, Jennifer	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm034
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 953-4110 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 005

### TITRE : DRAGAGE D'ENTRETIEN MONTRÉAL – ST-ANTOINE

Inclus dans la présente modification :

1. Questions et réponses 4

---

#### QUESTIONS ET RÉPONSES :

**Question 4 :** Pouvez-vous confirmer que vous allez exiger la fourniture au moment du dépôt de la soumission des certificats de conformités? Par le fait même, la IG-06 (2017-09-21) est toujours en force et les équipements flottants doivent respecter les lois canadiennes (loi sur le cabotage et la loi sur la marine marchande 2001) pour pouvoir travailler. Pouvez-vous confirmer que les dragues et autres outillages flottants pour la réalisation des travaux de dragage doivent obligatoirement être de fabrication canadienne pour respecter la clause d'outillage flottant (FPC)? Pouvez-vous confirmer que les dragues et autres outillages flottants doivent également respecter le Programme de Délégation des Inspections Obligatoires (PDIO) donc détenir un certificat de délégation d'une société de classification reconnue ou être certifié par Transport Canada?

**Réponse 4 :** Oui, nous exigeons toujours les certificats de conformités en lien avec IG-06. Concernant le programme de Délégation des Inspections Obligatoires (PDIO), nous demandons de le respecter, quoique son application ne soit pas sous notre autorité.

---

**\*\*\* Toutes les autres modalités demeurent inchangées \*\*\***